

Beleid teen omkoper

Beleidstitel	Beleid teen omkoper
Beleidnommer en -weergawe	POL-513
Laaste hersieningsdatum	12/5/2023
Kategorie	Wêreldwye nakoming en etiek
Teikengroep	Wêreldwyd
Uitreikende afdeling	Wêreldwye nakoming en etiek
Eienaar van Beleid	VP, Wêreldwye nakoming en etiek

INHOUDSOPGAWE

1. Doel	1
2. Omvang	2
3. Definisies	2
4. Beleid	3
4.1. Verbod op omkoper	4
4.2. Fasiliteringsbetalings	4
4.3. Afpersing of dwang.....	4
4.4. Geskenke, reis, maaltye en vermaak	5
a. Verbode Geskenke	
b. Gee van geskenke	
c. Skenkings of donasies van bande aan staatsamptenare	
d. Maaltye en vermaak	
e. Reiskoste	
f. Geskenke, reis, maaltye en vermaak aan VSA-regeringsamptenare	
4.5. Politieke bydraes.....	8
4.6. Liefdadigheidskenkings	8
4.7. Skenkings of donasies van bande	9
4.8. Borgskappe	9
5. Derdeparty-noulettendheidsondersoek.....	10
6. Verkrygings en gesamentlike ondernemings	11
7. Rekordhouding	11
8. Opleiding en sertifisering.....	12
9. Nakoming	12
10. Rapportering van oortredings en stel van vrae	12
11. Verwante beleide en prosedures	13

1. DOEL

As deel van ons wêreldwye verbintenis tot eerlikheid, integriteit en respek, wil The Goodyear Tyre & Rubber Company en sy geaffilieerdes (gesamentlik "Goodyear" of "ons") geen besigheidsvoordele verkry deur ongepaste betalings items van waarde aan te bied, te gee of te ontvang nie, selfs in plekke of situasies waar sulke praktyke sosiaal en kultureel aanvaar kan word. Alle Goodyear-medewerkers (alle direkteure, beamptes en salaristrekkende werknemers en werknemers op uurlikse grondslag van die Goodyear-maatskappyegroep wêreldwyd), alle agente van Goodyear en sekere ander derde partye wat met Goodyear sake doen, ongeag hul ligging, moet hierdie beleid teen omkoperie ("Beleid") verstaan en in hul daaglikse werk daaraan voldoen.

Die VSA se wet op buitelandse korrupte praktyke (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA), die Organisasie vir Ekonomiese Samewerking en Ontwikkeling (Organisation for Economic Cooperation and Development, OECD) se Konvensie oor die Bestryding van Omkoperie van Buitelandse Staatsamptenare in Internasionale Saketransaksies, die Verenigde Koninkryk (VK) se wet op omkoperie (Bribery Act), en die Verenigde Nasies se Konvensie teen Korruptsie, asook talle ander wette teen omkoperie reg oor die wêreld, beklemtoon die wêreldwye besorgdheid oor omkoperie.

Alle Goodyear-medewerkers en alle derde partye wat met Goodyear sake doen, moet aan die FCPA en alle ander toepaslike wette teen omkoperie voldoen.

Goodyear verbied ten sterkste die gee en ontvang van omkoopgeld, en ons sal enige sakegeleentheid prysgee wat slegs verkry kan word deur 'n ongepaste of onwettige betaling, omkoopgeld, geskenk, korting, gunsloon of soortgelyke aansporing te gee. Geen Goodyear-medewerker sal, direk of indirek, enige betaling of enigiets waardevol aan of van enigiemand, waar ook al ter wêreld, aanbied, belowe om te betaal, die betaling daarvan magtig, ontvang of aanvaar, met die ongepaste doel om 'n handeling of besluit van 'n staatsamptenaar of ander persoon te beïnvloed om besigheid te verkry of te behou of om enige ongepaste voordeel te kry nie.

2. OMVANG

Hierdie Beleid is van toepassing op alle Goodyear-medewerkers (alle direkteure, beamptes, en salaristrekkende werknemers en werknemers op uurlikse grondslag van die Goodyear-maatskappyegroep wêreldwyd), alle agente van Goodyear en sekere ander derde partye wat met Goodyear sake doen.

3. DEFINISIES

Vir doeleindes van hierdie Beleid is die volgende definisies van toepassing:

"Omkoopgeskenk" beteken enige **betaling of item van waarde** wat gegee, belowe, aangebied of ontvang word vir die **ongepaste doel** om 'n handeling of besluit van enige persoon te beïnvloed, insluitend 'n **nie-VSA-staatsamptenaar** of 'n **VSA-staatsamptenaar**, om besigheid te verkry of te behou of om enige ongepaste voordeel vir Goodyear te verkry.

- **"Betaling" of "items van waarde"** beteken enige voordeel, ongeag hoe klein of groot die waarde is. 'n Omkoopgeskenk kan die vorm van baie verskillende soorte betalings of dinge van waarde aanneem, waaronder enige van die volgende:
 - Kontantgeld of kontantekwivalente (soos geskenkbewyse of geskenkkaarte)
 - Geskenke of ander tasbare items (soos bottels drank, elektronika, juweliersware, ens.)
 - Kortings of kredietnotas
 - Spesiale afslag
 - Vermaak

- Reiskoste
 - Vakansie-uitgawes (insluitend vliegkaartjies, verblyf, maaltye, vakansieoordpakket, kaartjies vir besienswaardighede, ens.)
 - Fasiliteringsbetalings
 - Indiensneming of internskappe, betaald of onbetaald
 - Liefdadigheidskenkings
 - Gebruik van fasiliteite of dienste (soos die gebruik van 'n motordiens met chauffeur, vakansiehuis, vliegtuigloods, skoonmaakdiens, ens.)
 - Skool- of lidmaatskapfooie (soos 'n gim-lidmaatskap, skoolgeld of buitekklubfooie)
- **“Ongepaste doel”** beteken 'n korrupte bedoeling. Kragtens die FCPA en ander antikorrupsiewette het 'n individu 'n “ongepaste doel” wanneer hy 'n betaling of item van waarde gee of aanbied as die individu weet (of vermoed of van plan is) dat die betaling of item van waarde verskaf word om iemand se handeling of besluit te beïnvloed om besigheid te verkry of te behou of om enige ongepaste voordeel vir Goodyear te verkry.

Om ongepas te wees, hoef die betaling of item van waarde nie direk aan die persoon gegee te word wie se handeling of besluit bedoel is om beïnvloed te word nie. Byvoorbeeld, 'n betaling of item van waarde wat gegee of aangebied word aan 'n nie-VSA-staatsampenaar se familielid of aan 'n liefdadigheidsorganisasie waaraan daardie nie-VSA-staatsampenaar verbonde is, is “ongepas” indien die bedoeling om dit aan die familielid te gee of liefdadigheid is om die nie-VSA-staatsampenaar se handeling of besluite ongepas te beïnvloed in ruil vir 'n besigheidsvoordeel.

- **“Staatsampenaar”** beteken (a) enige amptenaar, werknemer of agent van 'n regering (insluitend lede van gewapende magte en polisiemagte), openbare entiteit of openbare internasionale organisasie (soos die Verenigde Nasies, die Wêreldbank, die Europese Kommissie, ens.); (b) enige beampte van 'n politieke party of enige kandidaat vir 'n politieke amp; of (c) enige werknemer of agent van 'n staatsonderneming.
 - **“Staatsonderneming”** beteken: 'n maatskappy, vennootskap of ander regsentiteit (a) met 'n eienaarskapsbelang van 30% of meer wat direk of indirek deur 'n nasionale, provinsiale, streeks- of plaaslike regering of regeringsentiteit (of groep regerings of regeringsentiteite) gehou word of (b) andersins beheer deur 'n nasionale, provinsiale, streeks- of plaaslike regering op grond van die vermoë om 'n meerderheid van die entiteit se raad van direkteure of soortgelyke liggaam aan te stel, die vermoë om die entiteit se uitvoerende hoof, algemene besturende vennoot of ander soortgelyke beampte, of die vermoë om andersins die entiteit se hoofuitgawes of bedryfsbesluite te beheer. As u enige vrae het oor die vraag of 'n sekere entiteit 'n “staatsonderneming” ingevolge Goodyear se Beleid is, kontak asseblief die Goodyear-prokureur vir u land/groepering/streek/funksie of besigheidseenheid (business unit, BU), of die Nakomings-en-etiekafdeling.
 - **“Nie-VSA-staatsampenaar”** beteken enige **staatsampenaar** van 'n nie-VSA-regering, openbare entiteit of organisasie, politieke party of kantoor, of staatsonderneming.
 - **“VSA-staatsampenaar”** beteken enige **staatsampenaar** van 'n VSA-regering (federaal, staat of plaaslik), openbare entiteit of organisasie, politieke party of kantoor, of staatsonderneming.

“Derde party” beteken enige entiteit of individu waarmee Goodyear interaksie het in die loop van Goodyear-besigheidsaktiwiteite wat nie Goodyear of 'n Goodyear-vennoot is nie.

Sekere derde partye (waarna verwys word as “**gedekte derde partye**”) moet Goodyear se noulettendheidsproses teen omkoperij ondergaan. ’n Bygewerkte lys van gedekte derde partye is [hier](#) beskikbaar. Gedekte derde partye sluit onder andere in:

- “**Agente**” wat namens Goodyear optree met uitdruklike (mondelinge of skriftelike) of implisiete magtiging om Goodyear in verhoudings met ander partye te verteenwoordig (bv. onafhanklike verkoopsagente, kommissie-agente, verkoopskonsultante, verkoopsverteenwoordigers, verkoopsmakelaars, vindings, doeane-agente, doeanemakelaars, vragversender, uitklaringsagente) en
- Die meeste kliënte wat produkte of dienste (vir hul eie rekening) van Goodyear koop en dit herverkoop aan kleinhandelaars, handelaars, verspreiders, vervaardigers van oorspronklike toerusting, vlote, lugrederye, myne, munisipaliteite of ander staatsentiteite, of enige ander kliënte wat nie individue is nie.

Vir bykomende besonderhede oor gedekte derde partye en Goodyear se noulettendheidsproses teen omkoperij buite hierdie Beleid, raadpleeg die “[Lys van gedekte derde partye](#)” en Goodyear se riglyne vir noulettendheidsondersoek teen omkoperij vir derde partye, insluitend [Goodyear se internasionale bedryfshandleiding vir die nakoming van anti-omkoperijwetgewing](#), wat op Goodyear se bladsy oor nakomings- en etiekbeleid verky kan word.

Oorblywende **terme met ’n hoofletter** wat in hierdie Beleid en in die bedryfshandleiding gebruik word, word in die woordelys van terme vir die nakoming van anti-omkoperijwetgewing gedefinieer, wat as bylae A tot hierdie Beleid aangeheg is.

4. **BELEID**

4.1. **VERBOD OP OMKOPERIJ**

Daar word van alle Goodyear-medewerkers en derde partye wat met Goodyear sake doen, verwag om vertrouwd te wees met en te voldoen aan Goodyear se Beleid soos hierin vermeld, en aan alle toepaslike wette teen omkoperij, insluitend maar nie beperk nie tot die FCPA, die VSA-reiswet en die Britse wet op omkoperij, asook enige wette teen omkoperij wat van toepassing is in die medewerkers of derde partye se plaaslike jurisdiksies en ander jurisdiksies waarin Goodyear bedrywig is. Vrae oor plaaslike en landspesifieke wette teen omkoperij kan gerig word aan die Goodyear-prokureur vir jou land/groepering/streek/funksie of besigheidseenheid, of aan die nakomings-en-etiekafdeling.

Die **FCPA** maak dit volgens VSA-wetgewing ’n misdad om die betaling van geld of enigiets van waarde aan enige persoon aan te bied, te betaal, te belowe om te betaal of te magtig, in die wete weet dat sodanige geld of ding van waarde, direk of indirek, ten volle of gedeeltelik aan ’n nie-VSA-staatsamptenaar aangebied, gegee, of belowe sal word met die doel om besigheid te verkry of te behou of om enige ongepaste voordeel te verseker. Die FCPA vereis ook van maatskappye soos Goodyear, wat op VSA-aandelebeurse verhandel word, om voldoende interne beheermaatreëls oor finansiële verslagdoening uit te oefen. Net so verbied die FCPA individue en maatskappye om doelbewus die boeke en rekords van beursgenoteerde maatskappye, soos Goodyear, te vervals. Alhoewel die FCPA se omkoperijbepalings hoofsaaklik op interaksies met nie-VSA-staatsamptenare fokus, verbied baie VSA-deelstaatswette kommersiële omkoperij en omkoperij van VSA-staatsamptenare. Kragtens die VSA-reiswet kan die VSA-federale regering oortredings van hierdie staatswette asook federale wette vervolg. As sodanig is byna enige daad van omkoperij – ongeag die ontvanger – ’n misdad ingevolge VSA-staatswetgewing, VSA-federale wetgewing, of albei.

Die verbodsbepalings van die FCPA is van toepassing op: VSA-firmas en hul direkteure, beamptes, werknemers en agente; enige individu wat ’n VSA-burger of inwoner is; in baie gevalle op die buitelandse filiale van VSA-firmas en hul direkteure, beamptes, werknemers en agente; en, in sommige gevalle, op nie-VSA-burgers en inwoners wat binne die grondgebied van die VSA handel. Ongeag waar ’n Goodyear-medewerker of -entiteit woon of werk, Goodyear se Beleid is van toepassing op alle Goodyear-bedrywighede en medewerkers, wêreldwyd.

Die **Britse wet op omkoperij** bevat soortgelyke verbodsbepalings op omkoperij van nie-Britse staatsamptenare. Benewens hierdie verbod, verbied die Britse wet op omkoperij ook die oortredings van (i) 'n maatskappy se versuim om voldoende prosedures vas te stel om omkoperij deur individue wat met die maatskappy verbind word, te voorkom, en (ii) die aanbidding, maak en ontvang van omkoopgeskenke aan of van privaat individue (nie van die staat nie) – 'n vorm van omkoperij wat as “kommersiële omkoperij” bekend staan. **Kommersiële omkoperij** is 'n vorm van omkoperij wat nie noodwendig enige staatsamptenaar behels nie, maar eerder 'n omkoopgeskenk behels wat aan 'n privaat persoon, soos 'n verteenwoordiger van 'n kliënt of verskaffer, betaal word.

In ooreenstemming met beide die FCPA en die Britse wet op omkoperij, verbied Goodyear se Beleid alle vorme van omkoperij, insluitend die omkoperij van staatsamptenare en kommersiële omkoperij. Hierdie Beleid verbied omkoopgeskenke wat deur of via 'n derde party gegee, belowe of aangebied word, asook omkoopgeskenke wat direk deur 'n Goodyear-medewerker gegee, belowe of aangebied word. **Goodyear-medewerkers, agente en ander derde partye wat met Goodyear sake doen, word verbied om omkoopgeskenke aan enige individu te gee, aan te bied of te belowe, ongeag of daardie individu 'n staatsamptenaar of 'n privaat persoon is.**

4.2. FASILITERINGSBETALINGS

“Fasiliteringsbetalings” is klein betalings wat aan laevlak-staatsamptenare gemaak word met die doel om die uitvoering van sekere roetine-, niediskresionêre regeringshandelinge te verseker waarop 'n maatskappy kragtens plaaslike wetgewing reeds geregtig is (soos die korrekte verwerking van staatsdokumente soos visums, laai/aflaai van vragte, die aanbidding van polisiebeskerming en die optel en aflewering van pos).

Alhoewel die FCPA 'n beperkte uitsondering vir die “fasiliterings- of versnelde betalings” aan nie-VSA-staatsamptenare bevat, word die fasiliteringsbetalings nie ingevolge die Britse wet op omkoperij en die plaaslike wette van baie lande toegelaat nie. **Goodyear se Beleid verbied absoluut die maak van Fasiliteringsbetalings.**

4.3. AFPERSING OF DWANG

Betalings wat onder onmiddellike en werklike dreigemente van geweld of leed aan individue gemaak word, oortree nie die FCPA of die Britse wet op omkoperij nie. As sodanig verbied Goodyear se Beleid nie betalings wat gemaak word onder die werklike bedreiging van onmiddellike geweld of skade indien die betaling nodig is om die gesondheid, vryheid of veiligheid van die medewerker of verteenwoordiger te beskerm nie. Indien so 'n situasie sou voorkom:

- (i) mag die betaling nie USD \$100,00 oorskry nie;
- (ii) skriftelike openbaarmaking van die betaling moet binne 48 uur aan die regsafdeling van The Goodyear Tyre & Rubber Company gemaak word; en
- (iii) die betaling moet korrek op Goodyear se boeke en rekords aangeteken word.

4.4. GESKENKE, REIS, MAALTYE EN VERMAAK

Daar kan geleenthede wees waar dit vir Goodyear gepas is om 'n staatsamptenaar of ander persoon 'n nominale geskenk of sakereis, maaltyd of vermaak te gee, solank dit in ooreenstemming met hierdie Beleid, ander maatskappybeleide (insluitend die wêreldwye beleid oor sakereise- en -onkoste, die beleid oor geskenke, etes en vermaak (eksterne gee en ongvang), en die beleid oor geskenke en reise van die VSA-Senaat en Huis van Afgevaardigdes), en met die FCPA en ander toepaslike wette teen omkoperij. Goodyear het spesifieke vereistes, soos hier onder uiteengesit, waaraan voldoen moet word om enige geskenke, reis, maaltye en vermaak aan nie-VSA-staatsamptenare, VSA-staatsamptenare of privaat individue te verskaf. Die vereistes in hierdie afdeling is van

toepassing op alle individuele ontvangers – insluitend nie-VSA-staatsamptenare, VSA-staatsamptenare en privaat individue – tensy spesifiek anders aangedui.

a. Verbode Geskenke

Goodyear **verbied ten sterkste** die gee van die volgende soorte geskenke ("Verbode Geskenke") aan enige individu onder enige omstandighede:

- Kontantgeld of kontantekwivalente (soos geskenkbewyse of geskenkkaarte).
- Gratis bande (behalwe dié wat toegelaat word vir medewerkers onder sekere medewerker-voordeelprogramme).
- Enige geskenk wat teenstrydig is met: toepaslike regeringsbeleid, enige toepaslike Goodyear-beleid, enige korporatiewe beleid van toepassing op die ander party, of enige toepaslike wet of regulasie.
- Enige geskenk wat 'n omkoopgeskenk of afkoopgeld is of gegee word met die doel om enige ongepaste voordeel te kry.
- Enige geskenk wat onredelik duur of luuks is.

b. Gee van geskenke

Goodyear se Beleid verbied nie die gee van 'n geskenk van nominale waarde (en verkieslik met 'n maatskappylogo) aan enige individu nie, mits (i) dit nie 'n verbode geskenk is nie, en (ii) aan al die volgende kriteria voldoen word:

- Die waarde van die geskenk mag nie USD \$100,00 oorskry nie, tensy 'n duurder geskenk vooraf en skriftelik goedgekeur word deur (i) die medewerker se eerste- en tweedevlak- verslaggewende bestuurders indien die geskenk 'n waarde tussen USD \$100,00 en USD \$250,00 het, of (ii) 'n geassosieerde persoon van die regsafdeling van Goodyear en die president van die streek as die geskenk 'n waarde van meer as USD \$250,00 het.
- Die geskenk is onder die omstandighede gebruiklik en sal nie Goodyear of die ontvanger in die verleentheid stel nie.
- Die geskenk word verskaf in verband met 'n erkende geskenkvakansiedag of ander spesiale geleentheid of vir promosiedoeleindes.
- Enige geskenk aan 'n VSA-staatsamptenaar moet ook aan die vereistes hier onder oor "Geskenke, reis, maaltye en vermaak vir VSA-staatsamptenare" voldoen.

Vir enige geskenk wat aan enige individu verskaf word, **moet** Goodyear-medewerkers:

- Dit stiptelik, volledig en akkuraat in die maatskappy se finansiële boeke en rekords aanteken, met gebruikmaking van die toepaslike "Geskenke"-[grootboekkode](#).
- Rapporteer dit op 'n toepaslike uitgaweverslag, om te verseker dat dit deur Goodyear vergoed kan word.
- Indien die ontvanger 'n staatsamptenaar is, moet die dokumentasie en transaksiebesonderhede (insluitend Concur T&E-indiening) aandui dat die ontvanger 'n staatsamptenaar is.

c. Maaltye en vermaak

Goodyear se Beleid teen omkoperij laat die gee van maaltye en vermaak aan enige individu toe, mits sodanige maaltye en/of vermaak in goeie trou gegee word, nie met enige korrupte bedoeling of verwagting van 'n guns nie, en in ooreenstemming met hierdie Beleid. Indien maaltye en vermaak aan 'n individu verskaf word, moet dit (i) nie 'n verbode geskenk wees nie, en (ii) aan al die volgende kriteria voldoen:

- Die maaltyd of vermaak wat voorsien word, moet direk verband hou met 'n bona fide- en regmatige besigheidsdoel.

- 'n Vermaaklikheidsplek moet geskik wees vir die bespreking van besigheid en konsekwent wees met ons strewe na respek by die werkplek.
- Die maaltyd of vermaak moet redelik wees, in terme van die waarde, aantal aanwesiges en frekwensie.
- Die maaltyd of vermaak moet onder die omstandighede gebruiklik wees en mag nie Goodyear of die ontvanger in die verleentheid stel nie.
- Maatskappypersoneel moet teenwoordig wees.
- Enige maaltyd of vermaak wat aan 'n VSA-staatsamptenaar voorsien word, moet ook aan die vereistes hier onder oor "Geskenke, reis, maaltye en vermaak vir VSA-staatsamptenare" voldoen.

Goodyear **verbied ten sterkste** die verskaffing van die volgende soorte maaltye en vermaak aan enige individu:

- Enige maaltyd of vermaak wat teenstrydig is met: toepaslike regeringsbeleid, enige toepaslike Goodyear-beleid, enige korporatiewe beleid van toepassing op die ander party, of enige toepaslike wet of regulasie.
- Enige maaltyd of vermaak wat 'n omkoopgeskenk of uitbetaling is of gegee word met die doel om enige ongepaste voordeel te kry.
- Enige maaltyd of vermaak wat onredelik duur of luuks is.
- Enige maaltyd of vermaak wat strydig is met Goodyear se verbintenis tot wedersydse respek, soos maaltye of vermaak met 'n volwasse tema of wat seksueel georiënteerd is

Vir enige maaltyd of vermaak wat aan enige individu verskaf word, **moet** Goodyear-medewerkers:

- Dit stiptelik, volledig en akkuraat in die maatskappy se finansiële boeke en rekords aanteken; en
- Rapporteer dit op 'n toepaslike uitgaweverslag sodat dit deur Goodyear vergoed kan word.

d. Reiskoste

Goodyear se Beleid laat die voorsiening van toepaslike reisuittawes vir 'n individu toe (insluitend koste vir afgevaardigde besoeke vir nie-VSA-staatsamptenare), mits dit: (i) in goeie trou gegee word, (ii) gegee word sonder enige korrupte bedoeling of verwagting van 'n guns, (iii) nie 'n verbode geskenk is nie, en (iv) aan al die volgende kriteria voldoen:

- Die reis wat voorsien word, moet direk verband hou met 'n bona fide- en regmatige besigheidsdoel.
- Die waarde van die reis moet redelik wees (in terme van die koste, die aantal reisigers en frekwensie).
- Enige reis vir 'n VSA-staatsamptenaar moet ook aan die vereistes hier onder oor "Geskenke, reis, maaltye en vermaak vir VSA-staatsamptenare" voldoen.

Vir enige reis wat aan 'n **nie-VSA-staatsamptenaar** verskaf word, **moet** Goodyear-medewerkers:

- Verkry vooraf en skriftelik goedkeuring vir die reis deur (i) die besigheidseenheid-president of 'n verkose maatskappybeampste, en (ii) die regsafdeling of 'n geassosieerde persoon van die regsafdeling. Die goedkeuring moet voltooi word met behulp van die *kontrolelysvorm oor reis vir nie-VSA-staatsamptenare*, wat deur die medewerker voltooi moet word en vir goedkeuring aangestuur moet word. Die vorm is aangeheg aan hierdie Beleid as bylae B en is [hier](#) beskikbaar; dit moet deur die Goodyear-kontrakoplossing (Goodyear Contract Solution, GCS) gelei word.
- Maak seker dat enige afvaardigingslede deur die staatsentiteit (nie die maatskappy nie) gekies word.
- Maak seker dat die regeringsentiteit wat die ontvanger in diens het, vooraf skriftelike kennisgewing van die reis ontvang.
- Teken die waarde en doel van die reis stiptelik, volledig en akkuraat in die maatskappy se finansiële boeke en rekords aan, met 'n nota wat aandui dat die reisontvanger 'n nie-VSA-staatsamptenaar is.
- Rapporteer die reis op 'n toepaslike uitgaweverslag sodat dit deur Goodyear vergoed kan word.

Die volgende soorte reiskoste vir nie-VSA-staatsamptenare is **streng verbode**:

- Betaling van toeriste- en vermaaklikheidsuitstappies vir amptenare is verbode.
- Uitgawes wat verband hou met familieledede van amptenare word verbied.

Die gee van kontant (soos vergoeding per diem) aan staatsamptenare is verbode, behalwe waar dit deur kontrak met die staatsentiteit en/of deur plaaslike wetgewing vereis word. Geen kontant mag aan 'n staatsamptenaar verskaf word nie, selfs nie ingevolge hierdie uitsondering nie, tensy dit vooraf en skriftelik deur die regsafdeling of die streeksgeassosieerde persoon van die regsafdeling goedgekeur is.

e. Geskenke, reis, maaltye en vermaak aan VSA-regeringsamptenare

1) *Geskenke aan staatswerknemers in die VSA*

Federale, deelstaats- en plaaslike regeringswerknemers in die VSA is onderhewig aan spesiale wette en regulasies wat hul ontvangs van geskenke en fooie, insluitend maaltye en vermaak, van organisasies met wie hulle sake doen, beperk. Medewerkers moet bewus wees van en voldoen aan alle federale, deelstaats- en plaaslike wette en regulasies oor geskenke en fooie. **Enige geskenke, maaltye, reis, verblyf of vermaak vir staatswerknemers in die VSA moet vooraf en skriftelik deur die regsafdeling goedgekeur word.**

2) *Geskenk- en reisreëls vir die VSA-Senaat en Huis van Afgevaardigdes*

Dit is die beleid van Goodyear om in alle opsigte aan alle toepaslike wette en regulasies, insluitend die vaste reëls van die VSA-Senaat en Reëls van die VSA-Huis van Afgevaardigdes met betrekking tot verbodings en beperkings op geskenke aan en reise deur lede van die VSA-Senaat en die VSA-Huis van Afgevaardigdes ("Kongreslede") en hul personeel. Die kongres se geskenkreëls definieer "geskenk" as enige fooi, guns, afslag, vermaak, gasvryheid, lening, uitstel van betaling of ander item met geldelike waarde, insluitend skenkings van dienste, opleiding, vervoer, verblyf, kos, drank en/of maaltye, ongeag of dit in natura, deur die aankoop van 'n kaartjie, vooruitbetaling, of vergoeding verskaf word.

As 'n organisasie wat federale besluitnemers in diens neem, word Goodyear verbied om enige geskenk, reis, maaltyd, vermaak of ander items van waarde, ongeag hoe klein die bedrag ook al is, aan lede van die kongres of kongrespersoneel aan te bied, tensy dit presies binne een van die kongres se formele uitsonderings van die geskenkverbod in die kongres se geskenkreëls pas. As deel van die maatskappybeleid is alle medewerkers verplig om aan die kongresgeskenkreëls te voldoen, ongeag of hulle besluitnemers is of nie, en hulle **moet goedkeuring van die regsafdeling se kantoor verkry voordat hulle enige geskenk, reis, ete, vermaak of ander ding van waarde aan enige lid van die kongres of kongrespersoneel aanbied of verskaf**. Vir bykomende inligting, sien Goodyear se "Beleid oor geskenk- en reisreëls van die VSA-Senaat en Huis van Afgevaardigdes".

4.5. POLITIEKE BYDRAES

Soos hierbo beskryf, verbied die FCPA die gee van enige geld of item van waarde aan nie-VSA-regeringsamptenare – insluitend aan enige nie-VSA- politieke party of partybeampte of enige kandidaat vir 'n nie-VSA- politieke amp – om besigheid te verkry of te behou of om enige ongepaste voordeel te verseker. Daarbenewens beperk ander VSA-wette bydraes tot kandidate vir VSA-federale kantore, VSA- politieke partye of VSA- politieke komitees. VSA-wette word hierdie beperkte "bydraes" aan VSA- politieke kandidate, partye en komitees onder andere gedefinieer as die verskaffing van die werkstyd aan medewerkers of die toelating van die gebruik van enige maatskappyfasiliteit of -middele. Verskeie VSA-deelstaats- en plaaslike wette kan ook bydraes aan kandidate vir deelstaats- of plaaslike amp, verteenwoordigers van politieke partye of politieke komitees.

Om nakoming van hierdie wette te verseker, vereis Goodyear-beleid die spesifieke, skriftelike goedkeuring van die regsafdeling voordat enige bydrae uit maatskappyfondse aan enige VSA- of nie-VSA- politieke party, partybeampte of politieke komitee of aan enige kandidaat gemaak kan word vir enige VSA- of nie-VSA- nasionale, deelstaats-, provinsiale, plaaslike of ander regeringskantoor. Voorafgaande skriftelike goedkeuring van die regsafdeling word ook vir bydraes ter ondersteuning van enige stembriefkwessie in die VSA vereis.

Medewerkers mag in hul persoonlike hoedanigheid aan individuele politieke aktiwiteite deelneem, solank dit in ooreenstemming is met toepaslike wetgewing en maatskappybeleide, insluitend die Beleid oor individuele politieke aktiwiteite vir medewerkers wat VSA-burgers of VSA-inwoners is of in die VSA gevestig is.

4.6. LIEFDADIGHEIDSKENKINGS

Medewerkers en derde partye moet verseker dat liefdadigheidskenkings wat namens die maatskappy gemaak word, slegs aan regmatige liefdadigheidsorganisasies gegee word en vir liefdadigheidsdoeleindes gebruik word en nie andersins verkeerd aangewend word nie. As liefdadigheidskenkings namens Goodyear verskaf word, moet dit aan al die volgende kriteria voldoen:

- Die liefdadigheidskenking word vir 'n regmatige liefdadigheidsdoel gegee.
- Die liefdadigheidskenking word deur die ontvanger vir liefdadigheidsdoeleindes gebruik en nie andersins verkeerd aangewend nie.
- Die liefdadigheidskenking is nie teenstrydig met óf toepaslike regeringsbeleid óf enige toepaslike plaaslike wet of regulasie nie, insluitend enige toepaslike belastingwette oor liefdadigheidskenkings.
- Die liefdadigheidskenking is nie, direk of indirek, 'n omkoopgeskenk of afkoopgeld nie, en word nie gegee om besigheid te verkry of te behou of om enige onbehoorlike voordeel te verseker nie.
- Die liefdadigheidskenking moet voldoen aan Goodyear se besigheidsgedraghandleiding en alle maatskappybeleide en -prosedures, en moet vooraf skriftelik deur die regsafdeling en plaaslike leierskap goedgekeur word.
- Die liefdadigheidskenking word stiptelik, volledig en akkuraat in die maatskappy se finansiële boeke en rekords aanteken, met gebruikmaking van die toepaslike "Liefdadigheidskenkings"-grootboekkode. Raadpleeg die [wêreldwye rekeningskema](#) en die [wêreldwye boekhoudbeleid "Boekhouding vir liefdadigheidsbydraes"](#) op GO.

Vir enige liefdadigheidskenking wat deur 'n **staatsamptenaar**, voorgestel of vereis word, **moet** Goodyear-medewerkers:

- Verkry voorafgaande skriftelik goedkeuring vir die skenking deur 'n geassosieerde persoon van die regsafdeling. Die dokumentasie van die goedkeuring moet bewaar word as deel van die rekord vir daardie liefdadigheidskenking.

4.7. SKENKINGS OF DONASIES VAN BANDE

Daar is gevalle wanneer 'n **geskenk of donasie van bande aan 'n staatsagentskap** gepas kan wees. Enige bande wat gratis aan 'n staatsagentskap gegee word, mag slegs aan 'n staatsentiteit (nie aan enige individuele staatsamptenaar nie) gegee word ooreenkomstig toepaslike wetgewing en maatskappybeleide, en moet vooraf skriftelik deur 'n beampte van Goodyear en 'n geassosieerde persoon van die regsafdeling van Goodyear goedgekeur word.

Bande en ander Goodyear-produkte en -dienste mag **nie** gratis of met 'n spesiale afslag aan enige staatsamptenaar gegee word vir gebruik op hul persoonlike voertuie of die voertuie van hul gesinslede of andersins vir persoonlike gebruik deur die staatsamptenaar of hul familielede nie. Medewerkers word verbied om enige bandvoordeelprogramvoordeel vir medewerkers (insluitend afslag- of gratis bande vir medewerkers) met enige

staatsamptenaar of familielid van 'n staatsamptenaar te deel, tensy dit vooraf skriftelik deur die regsafdeling goedgekeur is.

Hierdie vereistes is aanvullend tot beleide van die maatskappy- en besigheidseenheid in verband met die goedkeuring, verantwoording en aantekening van liefdadigheidsbydraes. Raadpleeg Goodyear se "Beleid oor liefdadigheidskenkings" vir meer inligting.

4.8. BORGSKAPPE

'n Borgskap is 'n reëling waar Goodyear instem om geldelike ondersteuning, bates, produkte of dienste aan 'n derde party te verskaf in ruil vir die verlening van Goodyear-bemarkingsregte, -bates of ander voordele. Borgskappe hou dikwels verband met 'n gebeurtenis, aktiwiteit of organisasie, soos 'n sportgeleentheid of konferensie. Alhoewel Goodyear toepaslike en regmatige borgskappe toelaat, beteken die risiko van omkoperij in die konteks van 'n borgskap dat hierdie aktiwiteite, soos liefdadigheidskenkings, met omsigtigheid hanteer moet word. Borgskappe word slegs toegelaat as hulle aan al die volgende kriteria voldoen:

- Die borgskap is in ooreenstemming met alle toepaslike wetgewing en maatskappybeleide.
- Die borgskap het 'n redelike waarde.
- Die borgskap is vir 'n regmatige besigheidsdoel bedoel.
- Die borgskap is nie, direk of indirek, 'n omkoopgeskenk of afkoopgeld nie, en word nie gegee om besigheid te verkry of te behou of om enige onbehoorlike voordeel te verseker nie.
- Die borgskap word stiptelik, volledig, akkuraat en in ooreenstemming met Goodyear se rekeningkundige beleid in die maatskappy se finansiële boeke en rekords aangeteken.

Vir enige borgskap wat deur 'n **staatsamptenaar** voorgestel of vereis word, of aan of namens enige staatsgeaffilieerde entiteit verskaf word, **moet** Goodyear-medewerkers:

- Verkry voorafgaande skriftelik goedkeuring vir die skenking deur 'n geassosieerde persoon van die regsafdeling. Die dokumentasie van die goedkeuring moet bewaar word as deel van die rekord vir daardie donasie.

5. DERDEPARTY-NOULETTENDHEIDSONDERSOEKE

Daar word van Goodyear-medewerkers vereis om sekere stappe te volg om te verseker dat derde partye vertrouwd is met en voldoen aan hierdie Beleid, die FCPA en ander toepaslike wette teen omkoperij wanneer hulle met of namens Goodyear sake doen. In verband met die keuse en behoud van derde partye, moet medewerkers voldoen aan Goodyear se [bedryfshandleiding vir die nakoming van internasionale wetgewing teen omkoperij](#) ("*Bedryfshandleiding*"). Alle gedekte derde partye is verplig om Goodyear se noulettendheidsproses teen omkoperij te ondergaan voordat hulle met Goodyear sake kan doen, en op 'n periodieke basis gedurende die besigheidsverhouding. Hierdie proses word meer volledig in die Bedryfshandleiding beskryf.

As deel van Goodyear se pogings om derdeparty-nakoming te verseker, word van Goodyear-medewerkers verwag om bedag te wees op aanduidings dat derde partye moontlik teenkorrupsiewette oortree (hierdie aanduidings staan ook bekend as "Rooi vlae van derde partye"). Hier onder is 'n lys van 'n paar algemene rooi vlae van derde partye waarvan medewerkers bewus moet wees en waarteen hulle moet waak tydens interaksie met derde partye. Indien 'n medewerker bewus word van enige rooi vlae van derdeparty of ander kommerwekkende omstandighede oor 'n derde party, moet die vennoot dit onmiddellik by die Goodyear-regsvrteenwoordiger wat verantwoordelik is vir die betrokke ligging, funksie of Besigheidseenheid of aan die nakomings-en-etiekkantoor rapporteer.

Algemene rooi vlae van derde partye

- Noue band met staatsamptenare:
 - Derde party is verwant aan of aanbeveel deur 'n staatsamptenaar.
 - Derde party het noue bande met 'n staatsamptenaar (staatsamptenare is byvoorbeeld 'n eienaar van die derde party, derde party se eienaars of bestuur het eggenote of naaste familieledede wat staatsamptenare is, 'n geaffilieerde maatskappy word deur staatsamptenare besit, ens.).
 - Die derde party maak sterk staat op politieke/regeringskontakte in teenstelling met deskundige personeel, voldoende besigheidshulpbronne en tydsbelegging, om Goodyear se belange te bevorder.

- Gekontrakteerde dienste is nie in lyn met derde party se bedrywighede, vermoëns of fooie nie:
 - Derde party word ingespan om dienste of goedere te verskaf wat nie binne die derde party se normale bedrywighede of bedryfsaktiwiteite val nie.
 - Dit lyk of derde party nie die vermoëns of hulpbronne het om sommige of al die dienste of goedere wat belowe is, te verskaf nie.
 - Derde party stel fooie of kommissies voor wat buite verhouding is met die waarde van die onderliggende dienste.

- Onwilligheid om tot nakoming, eerlikheid en deursigtigheid te verbind:
 - Derde party weier om sommige of al Goodyear se noulettendheidsprosesse teen omkoperie te voltooi (bv. weier om besonderhede te verskaf oor maatskappyeienaarskap, weier om skriftelik te belowe om by Goodyear se Beleid en/of relevante toepaslike wette teen omkoperie na te kom, weier om die anti-omkoperiesertifikaat van nakoming of jaarlikse hersertifisering van nakoming te onderteken, ens.).
 - Derde party weier om 'n skriftelike ooreenkoms te onderteken, in te stem tot sekere nakomingsverwante verdragte of verklarings, of probeer om sekere dienste uit te voer sonder om dit in 'n skriftelike ooreenkoms vas te lê.
 - Derde party weier om Goodyear toe te laat om uitgawes en rekeningkundige rekords met betrekking tot die derde party se besigheid met Goodyear te oudit.
 - Derde party versoek Goodyear om valse fakture of enige ander soort valse dokumentasie op te stel.
 - Derde party weier om sy eienaarskapinligting bekend te maak.
 - Derde party verskaf vae, onvolledige, ontwykende of kommerwekkende antwoorde/inligting oor hul sakebedrywighede, veral met betrekking tot aktiwiteite wat interaksies met of betalings aan die regering behels.
 - Derde party versoek om die verhouding met Goodyear geheim te hou.

- Atipiese finansiële versoeke of omstandighede:
 - Derde party versoek buitensporige of buitengewoon groot fooie, kommissies, afslag of bonusse.
 - Derde party se fakture bevat nie voldoende besonderhede of ondersteunende dokumentasie om die aard van die uitgawes, aktiwiteite of ander betrokke partye ten volle te verstaan nie.
 - Derde party soek terugbetaling vir vae of onverklaarde kostes of fooie.
 - Derde party versoek dat Goodyear betaling maak na 'n bankrekening wat gekoppel is aan 'n ander entiteit as die derde party wat die dienste of goedere verskaf.
 - Derde party versoek dat Goodyear 'n betaling na 'n bankrekening te maak wat in 'n ander land geleë is as die land waar die derde party geleë is of die land waar dienste/goedere aan Goodyear verskaf sal word.
 - Derde party versoek oorfakturering (d.w.s. versoek 'n faktuur wat die goed of diens weerspieël teen 'n prys wat hoër is as die billike markprys).
 - Derde party versoek dat die betaling in sy geheel of gedeeltelik aan 'n derde party gemaak word, in kontant, of in andersins onopspoorbare fondse.
 - Derde party versoek dat Goodyear betaling op 'n ander ongewone manier maak (bv. 'n donasie aan 'n liefdadigheidsorganisasie, betaling aan 'n individu, betaling in dienste, ens.).
 - Die derde party is bloot 'n dopmaatskappy in 'n buitelandse jurisdiksie.

- Swak reputasie of geskiedenis:
 - Derde party het 'n swak besigheidsreputasie of 'n geskiedenis van vermoedelike, beweerde of bevestigde korrupsie.
 - Derde party is skuldig bevind aan of beskuldig van die oortreding van plaaslike of buitelandse wette of regulasies met betrekking tot die toekenning van staatskontrakte.
 - Derde party is deur 'n ander maatskappy beëindig onder omstandighede wat onverklaarbaar of onvoldoende verduidelik is.
 - Derde party het verhoudingsprobleme met ander multinasionale maatskappye, of voorheen verhoudingsprobleme gehad.

6. VERKRYGINGS EN GESAMENTLIKE ONDERNEMINGS

Wanneer Goodyear 'n transaksie aangaan wat verkrygings of gesamentlike ondernemings behels, moet medewerkers spesifieke prosedures vir noulettendheids- en agtergrondondersoeke volg wat vir so 'n transaksie gepas is. Die prosedures vir noulettendheidsondersoeke teen omkoperij in hierdie konteks word uiteengesit in Goodyear se [prosedure oor noulettendheidsondersoeke teen omkoperij vir verkrygings, gesamentlike ondernemings en ander beduidende transaksies](#), wat op Goodyear se nakomings-en-etiekbeleid-bladsy of van die regsafdeling of enige geassosieerde persoon van die regsafdeling verkry kan word. Medewerkers wat by die noulettendheidsproses teen omkoperij vir so 'n transaksie betrokke is, moet die regsafdeling raadpleeg oor hierdie proses en die toepaslike prosedures. Noulettendheids- en agtergrondondersoeke vir verkrygings en gesamentlike ondernemings sal aansienlike moeite en tyd verg. Om dié rede is vroeë betrokkenheid van die regsafdeling van kritieke belang.

7. REKORDHOUDING

Goodyear is wetlik verplig om akkurate rekords op te stel en te hou wat al die maatskappy se transaksies waarlik en akkuraat weerspieël. Goodyear is ook wetlik verplig om 'n voldoende stelsel van interne rekeningkundige beheermaatreëls te handhaaf. Gevolglik moet medewerkers voldoen aan alle maatskappybeleid en alle toepaslike wette en standaarde oor rekeningkundige en finansiële verslagdoening. Alle transaksies moet stiptelik, volledig en akkuraat in Goodyear se finansiële boeke en rekords aangeteken word, en volgens Goodyear se rekeningkundige beleid.

8. OPLEIDING EN SERTIFISERING

Goodyear vereis dat sekere medewerkers, soos bepaal deur die departemente van wet en nakoming en etiek, periodieke opleiding teen omkoperij en teen korrupsie ondergaan om te verseker dat hulle hul verpligtinge en potensiële omkoperijrisiko's verstaan. Hierdie opleiding dek relevante wette teen omkoperij, hierdie beleid en ooreenstemmende prosedures en prosesse. Daarbenewens moet hierdie medewerkers 'n jaarlikse sertifisering voltooi wat getuig van hul nakoming van Goodyear se Beleid en moet enige bekende oortreding van hierdie Beleid openbaar maak. Medewerkers wat toegewys is om hierdie opleiding of sertifisering te voltooi, moet dit in ooreenstemming met 'n skedule voltooi soos bepaal deur die regs- en nakomings-en-etiekafdelings.

9. NAKOMING

Geen oortreding van hierdie Beleid, die FCPA of enige ander wet teen omkoperij sal geduld word nie, selfs al word geen misdaad ingevolge toepaslike wetgewing aangekla of bewys nie, en selfs al is die betaling gebruikelik in 'n spesifieke land. Medewerkers wat hierdie Beleid oortree, sal onderhewig wees aan dissiplinêre stappe tot en met die beëindiging van diens en die verbeuring van voordele, en kan onderhewig wees aan siviele en kriminele vervolging vir enige oortreding van die wet. Derde partye wat hierdie Beleid oortree, sal onderhewig wees aan onmiddellike beëindiging van hul sakeverhouding met Goodyear.

10. RAPPORTERING VAN OORTREDINGS EN STEL VAN VRAE

Alle medewerkers wat weet van oortredings van Goodyear se Beleid of dit vermoed moet hul bestuurder of die Goodyear-regsveteenwoordiger wat vir hul land/groepering/streek/funksie of besigheidseenheid verantwoordelik is, of die Integriteitsblitslyn by <http://www.goodyear.ethicspoint.com> onmiddellik in kennis stel. Bestuurders wat meldings van vermoedelike oortredings van Goodyear se Beleid ontvang, moet die beskuldiging onmiddellik aan die regsafdeling van The Goodyear Tyre & Rubber Company rapporteer. Enige derde party wat weet van of enige oortreding van Goodyear se Beleid of dit vermoed, moet onmiddellik hul kontakpersoon by Goodyear of die integriteitsblitslyn van die moontlike oortreding in kennis stel.

As u enige vrae het oor hierdie Beleid of die onderwerpe wat hier gedek word, kan u die volgende persone kontak:

- U bestuurder;
- U personeelbeampte;
- Die VP, wêreldwye nakoming en etiek; die direkteur, wêreldwye nakomings-en-etiekbedrywighede; die direkteur, wêreldwye nakomings-en-etiekondersoeke en -ontleding; of 'n streeksdirekteur, nakoming en etiek (kyk [nakomings-en-etiek-webwerf](#) vir kontakinligting);
- Die VP, interne oudit (kyk [Goodyear Directory](#) vir kontakinligting);
- Die Goodyear-integriteit-blitslyn by: www.goodyear.ethicspoint.com. In die VSA en Kanada kan u tolvry bel: 1-888-GY-HOTLINE (1-888-494-6854). Vanuit alle ander lande kan u belinstruksies kry by: www.goodyear.ethicspoint.com of plaas 'n kollekteeroproep by +1-503-726-2371; of
- Die Goodyear-prokureur verantwoordelik vir u besigheid of funksie of die kantoor van die regsafdeling.

Onthou dat Goodyear enige vorm van vergelding, ten sterkste verbied teen individue wat in goeder trou bekende of vermoedelike oortredings van beleid of wetgewing rapporteer (selfs al word gevind dat daardie bekommernisse nie gestaaf word nie) of wat eerlik en volledig aan 'n ondersoek deelneem en daarmee saamwerk. Alle meldings van vergelding sal ondersoek word, en enigiemand wat wraak teen 'n ander geneem het, sal onderworpe wees aan dissiplinêre maatreëls, tot en met diensbeëindiging en verbeuring van voordele.

11. VERWANTE BELEIDE EN PROSEDURES

- "[Besigheidsgedraghandleiding](#)"
- "[Bedryfshandleiding vir die nakoming van internasionale wetgewing teen omkoperij](#)"
- "[Noulettendheidsprosedure teen omkoperij vir verkrygings, gesamentlike ondernemings en ander beduidende transaksies](#)"
- "[Beleid oor geskenke, etes en vermaak \(eksterne gee en ontvang\)](#)"
- "[Wêreldwye boekhoudbeleid](#)" "[Boekhouding vir liefdadigheidsbydraes](#)"
- "[Wêreldwye rekeningskema](#)"
- "[Wêreldwye besigheidsreis- en onkostebeleid](#)"
- "[Geskenk- en reisreëls vir die VSA-Senaat en Huis van Afgevaardigdes](#)"
- "[Beleid oor individuele politieke aktiwiteit](#)"